

Distr.: General
26 November 2001
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون

اللجنة الثالثة

البند ١١٤ من جدول الأعمال

تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون

اللاجئين والمسائل المتصلة باللاجئين والعائدين

والمشردين والمسائل الإنسانية

رسالة مؤرخة ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طيه بيان البعثة الدائمة لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لدى الأمم المتحدة الصادر في ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١، فيما يتعلق بتقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين (A/56/12)، الذي قدم في الدورة السادسة والخمسين للجمعية العامة في إطار البند ١١٤ من جدول الأعمال (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ١١٤ من جدول الأعمال.

(توقيع) كيم شافع جو

السفير

القائم بالأعمال بالنيابة

مرفق للرسالة المؤرخة ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ الموجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لدى الأمم المتحدة

بيان البعثة الدائمة لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لدى الأمم المتحدة الصادر في نيويورك في ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١ فيما يتعلق بتقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين (A/56/12)

تشير البعثة الدائمة لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية إلى الفقرة ٦٦ من تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين لعام ٢٠٠٠ (A/56/12)، الذي قدم للجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين في إطار البند ١١٤ من جدول الأعمال وترفض ما ورد فيها عندما تصف الوضع وكأن هناك لاجئين من جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في المنطقة الشمالية الشرقية من جمهورية الصين الشعبية.

وكما ذكرت حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في عدة مناسبات، لا توجد هناك "مسألة لاجئين" بين جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وجمهورية الصين الشعبية.

ونتيجة للحكم الاستعماري السابق لليابان على كوريا، هناك كثير من الكوريين يعيشون في المنطقة الشمالية الشرقية من جمهورية الصين الشعبية، وصحيح أن كثيرا من المواطنين الكوريين يسافرون عادة عبر الحدود بين البلدين لزيارة أسقط رأسهم وأقاربهم عن طريق الإجراء الرسمي. ومن المنافي للعقل أن نسمي هؤلاء المسافرين "لاجئين".

وقد ذكرت حكومة جمهورية الصين الشعبية أيضا وأكدت من جانبها في عدة مناسبات أن هناك عددا صغيرا من عابري الحدود على نحو غير مشروع وأنه لا توجد "مسألة لاجئين" بين جمهورية الصين الشعبية وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

إن ما يسمى "بمسألة اللاجئين" هو نتاج متعمد من تلك القوات المعادية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية التي تكره أن ترى تحقيق المصالحة وتوحيد شمال وجنوب كوريا.

ويشير سجل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين إلى أنها سلكت من قبل، سلوكا غير نزيه في التعامل مع مسألة عابري الحدود على نحو غير مشروع، الأمر الذي لا يعتبر جزءا من ولايته ومهمته، وبذلك يميل على نحو غير متعمد نحو خلق عقبة أمام عملية المصالحة وإثارة مواجهة بين شمال وجنوب كوريا.

وتعلن البعثة الدائمة لجمهورية كوريا الشعبية أن إشارة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين إلى جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على نحو غير ملائم في تقريرها للجمعية العامة تفسر على أنها ناتجة عن دافع سياسي يفتقر إلى النزاهة التي ينبغي أن تلتزم بها منظمة دولية.
